

# Psa

## Chapter 66

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

הָאָרֶץ כָּל- לְאֱלֹהִים הֲרִיעוּ מְזִמּוֹר שִׁיר לְמַנְצֵה 1  
땅이여 모든 하나님-에게 환호하라 찬송 노래 인도자-에게  
[H0776](#) [H3605](#) [H0430](#) [H7321](#) [H4210](#) [H5329](#)

시, 영장으로 한 노래 온 땅이여 하나님께 즐거운 소리를 발할지어다

תְּהַלְתּוּ: כְּבוֹד שִׁמּוֹ שִׁמּוֹ כְּבוֹד- זִמְרוּ 2  
그-의-찬양-의 영광-을 놓으라 그-의-이름-의 영광-을 찬양하라  
[H8416](#) [H3519](#) [H8034](#) [H3519](#) [H2167](#)

그 이름의 영광을 찬양하고 영화롭게 찬송할지어다

יִכְחֹשׁוּ עֲזָרָה בְּרַב מַעֲשָׂיו נֹרָא מָה- לְאֱלֹהִים אָמְרוּ 3  
굴복하리이다 주-의-힘-의 많음-으로 주-의-행위-들-이 두려우시도다 어찌 하나님-에게 말하라  
[H3584](#) [H5797](#) [H7230](#) [H4639](#) [H3372](#) [H4100](#) [H0430](#) [H0559](#)  
אֵיבָיו: לַיְיָ  
주-의-원수-들-이 주-에게  
[H0341](#)

하나님께 고하기를 주의 일이 어찌 그리 엄위하신지요 주의 큰 권능으로 인하여 주의 원수가 주께 복종할 것이며

שִׁמּוֹ זִמְרוּ לַיְיָ וַיִּזְמְרוּ לָךְ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ הָאָרֶץ כָּל- 4  
주-의-이름-을 찬양하리이다 주-에게 그리고-찬양하리이다 주-에게 경배하리이다 땅-이 모든  
[H8034](#) [H2167](#) [H2167](#) [H7812](#) [H0776](#) [H3605](#)  
סֵלָה:  
셀라  
[H5542](#)

온 땅이 주께 경배하고 주를 찬양하며 주의 이름을 찬양하리이다 할지어다(셀라)

: אָדָם בְּנֵי- עַל- עֲלִילָה נֹרָא אֱלֹהִים מַפְעֵלוֹת וְרָאוּ לָכֵן 5  
사람-의 아들-의 ~위에 행위-가 두려우시도다 하나님-의 행위-들-을 그리고-보라 오라  
[H0120](#) [H5949](#) [H3372](#) [H0430](#) [H7200](#) [H3212](#)

와서 하나님의 행하신 것을 보라 인생에게 행하심이 엄위하시도다

: בּוֹ גִּבּוֹרֵהָ שָׁם בְּרִגְלָהּ יַעֲבְרוּ בְּנֵהָ לִיבְשָׁה וְיָם הַיָּם 6  
그-안에서 기뻐하였도다 거기-에서 발-로 건넌도다 강-에서 마른-땅-으로 바다-를 돌이켰도다  
[H8055](#) [H8033](#) [H7272](#) [H5104](#) [H3004](#) [H3220](#) [H2015](#)

하나님이 바다를 변하여 육지되게 하셨으므로 우리가 도보로 강을 통과하고 우리가 거기서 주로 인하여 기뻐하였도다

הַסּוֹרְרִים תִּצְפְּינָה בְּגוֹיִם עֵינָיו עוֹלָם וּבְבוֹרָתוֹ מִשָּׁל 7  
반역하는-자-들-이 감시하시도다 나라-들-을 그-의-눈-들-이 영원히 그-의-능력-으로 다스리시도다  
[H5637](#) [H6822](#) [H5769](#) [H1369](#) [H4910](#)  
סֵלָה: לָמוֹ (יְרֹמוֹ) אֵל-יְרִימוֹן  
셀라 그들-에게 높이지-마라 높이라 하지-마라  
[H5542](#) [H0408](#)

저가 그 능으로 영원히 치리하시며 눈으로 열방을 감찰하시나니 거역하는 자는 자고하지 말지어다(셀라)

תְּהַלְתֶּנוּ: קוֹל וְהַשְׁמִיעוּ אֱלֹהֵינוּ וְעַמִּים בְּרָכוּ 8  
 그-의-찬양-의 소리-를 그리고-들리게-하라 우리-의-하나님-을 백성-들이여 찬송하라  
[H8416](#) [H8085](#) [H0430](#) [H1288](#)

만민들이 우리 하나님을 송축하며 그 송축 소리로 들리게 할지어다

רָגַלְנוּ: לְמוֹט נָתַן וְלֹא- בְּחַיִּים נַפְשֵׁנוּ הַשֵּׁם 9  
 우리-의-발-들-을 흔들리게 허락하셨도다 그리고-아니 삶-에서 우리-의-생명-을 놓으시는  
[H7272](#) [H4132](#) [H5414](#) [H3808](#) [H5315](#)

그는 우리 영혼을 살려 두시고 우리의 실족함을 허락지 아니하시는 주시로다

כִּי- בְּחַנְתָּנוּ אֱלֹהִים צָרַפְתָּנוּ כְּצָרְף- כָּסֶף: 10  
 은-을 단련하셨도다 단련하셨도다 하나님이며 시험하셨도다 이는  
[H3701](#) [H6884](#) [H6884](#) [H0430](#) [H0974](#)

하나님이며 주께서 우리를 시험하시되 우리를 단련하시기를 은을 단련함 같이 하셨으며

בְּמַתְנֵינוּ: מוֹעֵקָה שָׂמַתְּ בְּמַצּוֹנָהּ הַבְּאֵתָנוּ 11  
 우리-의-허리-에 짐-을 놓으셨도다 그물-에 들여보내셨도다  
[H4975](#) [H4157](#) [H0935](#)

우리를 끌어 그물에 들게 하시며 어려운 짐을 우리 허리에 두셨으며

לְרוּיָהּ: וְתוֹצִיאָנוּ וּבְמַיִם בָּאֵשׁ- בְּאֵנוּ- לְרֹאשֵׁנוּ אָנוּשׁ הַרְכַּבְתָּ 12  
 풍요함-에 그리고-인도하셨도다 그리고-물-에 불-에 들어갔도다 우리-의-머리-에 사람-을 태우셨도다  
[H7310](#) [H3318](#) [H4325](#) [H0784](#) [H0935](#) [H0582](#) [H7392](#)

사람들로 우리 머리 위로 타고 가게 하셨나이다 우리가 불과 물을 통행하더니 주께서 우리를 끌어내사 풍부한 곳에 들이셨나이다

נִדְרֵי: לֵךְ אֲשַׁלֵּם בְּעוֹלֹתַי בֵּיתְךָ אָבוּא 13  
 나-의-서원-들-을 주-에게 갚으리이다 번제-들-로 주-의-집-에 들어가리이다  
[H5088](#) [H0935](#)

내가 번제를 가지고 주의 집에 들어가서 나의 서원을 갚으리니

לִי: בְּצָר- כִּי וְדַבַּר- שְׁפָתַי פָּצוּ אֲשָׁר- 14  
 나-에게 환난-에서 나-의-입-이 그리고-말하였도다 나-의-입술-들-이 열렸도다 이는  
[H6310](#) [H1696](#) [H8193](#) [H6475](#)

이는 내 입술이 발한 것이요 내 환난 때에 내 입이 말한 것이니이다

בְּקָר: אֲעֲשֶׂה אֵילִים קִטְרֹת עִם- לֵךְ אֲעֲלֶה- מַחִים עֲלֹתַי 15  
 소-들-을 드리리이다 속양-들-의 향-의 ~과-함께 주-에게 올리리이다 살진-것-들-의 번제-들-을  
[H1241](#) [H7004](#) [H5927](#) [H4220](#)

עִם: עֲתוּרִים סֵלָה: 16  
 ~과-함께 셀라 수염소-들-의  
[H5542](#) [H6260](#)

내가 수양의 향기와 함께 살진 것으로 주께 번제를 드리며 수소와 염소를 드리리이다(셀라)

עָשָׂה: אֲשָׁר אֱלֹהִים יִרְאֵי וְאֶסְפְּרָה כָּל- שְׁמֵנוּ לְכוּ- 16  
 행하셨도다 이는 하나님-의 두려워하는-자-들이여 모든 그리고-이야기하리이다 들으라 오라  
[H0430](#) [H3373](#) [H3605](#) [H8085](#) [H3212](#)

לְנַפְשִׁי: 17  
 나-의-영혼-에게  
[H5315](#)

하나님을 두려워하는 너희들이 다 와서 들으라 하나님이 내 영혼을 위하여 행하신 일을 내가 선포하리이다

לְשׁוֹנִי: תַּחַת אֶרְוֹמָם קָרָאתִי פִי אֱלֹהִים 17  
 나-의-혀-의 아래-에 그리고-높임-이 불렀도다 나-의-입-이 그-에게  
[H3956](#) [H8478](#) [H7318](#) [H7121](#) [H6310](#) [H0413](#)

내가 내 입으로 그에게 부르짖으며 내 혀로 높이 찬송하였도다

אֲדַנִּי: וַיִּשְׁמַע לֹא בְלִבִּי רָאִיתִי אִם- אֲנִי 18  
 주-께서 들으시리이다 아니 나-의-마음-에서 보았도다 만약 죄악-을  
[H0136](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7200](#) [H0205](#)

내가 내 마음에 죄악을 품으면 주께서 듣지 아니하시리라

תַּפְּלִתִּי: בְּקוֹל הַקְּשִׁיב אֱלֹהִים שָׁמַע אֲבֹן 19  
 나-의-기도-의 소리-에 귀-기울이셨도다 하나님-이 들으셨도다 참으로  
[H8605](#) [H7181](#) [H0430](#) [H8085](#) [H0403](#)

그러나 하나님이 실로 들으셨으며 내 기도 소리에 주의하셨도다

מֵאֵתִי: וְחֶסְדּוֹ תַּפְּלִתִּי הִסְרִיר לֹא- אֲשֶׁר אֱלֹהִים בְּרִוּד 20  
 나-에게서 그리고-그-의-인자하심-을 나-의-기도-를 물리쳤도다 아니 이는 하나님-을 찬송하라  
[H0854](#) [H8605](#) [H5493](#) [H3808](#) [H0430](#) [H1288](#)

하나님을 찬송하리로다 저가 내 기도를 물리치지 아니하시고 그 인자하심을 내게서 거두지도 아니하셨도다